

NELLA PAGINA A FIANCO ED IN QUESTA I 13 CANDIDATI PER LA CARICA DI  
CONSIGLIERE REGIONALE DELLA CITTA' DI VAUGHAN

L'ELETTORE PUO' ESPRIMERE FINO A TRE PREFERENZE



**JOYCE FRUSTAGLIO**

Il programma a cinque punti "People first" mette la famiglia per prima. Io ho appoggiato il miglioramento della qualità della vita guidando l'impegno per lo sviluppo dell'ospedale di Vaughan e l'estensione della linea della metropolitana di York-Spadina fino a Vaughan. Il mio impegno e' quello di seguire queste importanti iniziative di profondo cambiamento societario fino alla fine e di completare il lavoro che avevo iniziato.

La mia priorita' per il prossimo mandato e' l'introduzione di un equo abbonamento "smart-card" per tutti i pendolari ed utenti dei trasporti pubblici ed una rete di trasporto integrato e lineare per i nostri anziani e cittadini affetti da invalidita'; per questi, trattero' con tutte le municipalita' affinche' si possa offrire loro un servizio trasporti porta-a-porta. La mia iniziativa permettera' agli anziani ed alle persone affette da invalidita' di avere a disposizione un servizio di trasporto pubblico totalmente accessibile.

*People First Five-Point Plan puts families first. I have supported a better quality of life by leading the charge on the development of the Vaughan Hospital and the extension of the Toronto York-Spadina subway to Vaughan. My commitment is to see these game-changing initiatives through and finish the job I started. My top priority for the next term is to implement a one fair smart-card system for all commuters and, a seamless transit system for seniors and the disabled in our community. I will work with all municipalities to provide a door to door service for the disabled and our seniors. My initiative will better ensure seniors and persons with disability are provided an accessible and affordable public transit system.*



**CARRIE LIDDY**

Il problema che gli elettori sentono piu' forte e' quello di un Consiglio comunale che ha speso migliaia di dollari dei contribuenti, in cene e vino per se stessi, quando siamo nel mezzo di una recessione e tante brave persone stanno perdendo il loro lavoro; e perche' poi il

17% d'aumento nelle imposte, approvato da questo Consiglio non e' stato stanziato per il benessere dei cittadini di Vaughan. Durante i miei primi 90 giorni come vostro consigliere regionale, sviluppero' consensi in seno al Consiglio, completero' una revisione, voce per voce, dell'intero bilancio del Comune per eliminare spreco e spese inutili e ristabilire quelle priorita' degli stanziamenti del denaro pubblico per migliorare i trasporti pubblici, far crescere l'economia e creare posti di lavoro con paghe migliori. Come vostro consigliere regionale e "nuova voce per Vaughan" io mettero' nuovamente "il servizio" nel servizio pubblico.

*The issue I hear the most from the people is that Council has spent thousands of taxpayer dollars on wine and dinners for themselves during a recession when good people are losing their jobs; and why the 17% tax increase approved by this Council has not been used to benefit the good people of Vaughan. During my first 90 days as your Regional Councillor, I will build consensus on Council; complete a line by line review of Vaughan's Budget to eliminate wasteful spending; and reprioritize the use of our taxes to improve transportation, grow the economy and create better paying jobs. As your Regional Councillor and the "new voice for Vaughan", I will put the service back into public service.*



**GINO ROSATI**

Iniziativa miranti a ridurre la congestione autostradale producono benefici che vanno al di la' dell'eliminazione dell'ingorgo: le condizioni ambientali locali migliorano; la passeggiata nel parco pubblico, portare il cagnolino a spasso, la gita familiare in bicicletta

diventano tutte attivita' molto piu' piacevoli; la qualita' della vita migliora per tutti i cittadini. A breve scadenza, per spezzare la presa che l'auto ha su di noi, in attesa che importanti progetti come l'arrivo della metropolitana abbiano gli effetti desiderati, mi impegnero' per: espandere le corsie preferenziali nelle ore di punta, le "diamond lane", per vetture con passeggeri multipli, in modo particolare i bus del trasporto pubblico; introdurre un tariffario ad orario d'uso per le corse dei trasporti pubblici, per stimolare l'uso dei mezzi pubblici in orari a bassa presenza di passeggeri ed offrire anche ai nostri anziani ed agli studenti una facilitazione sul costo dei biglietti; valutare l'uso di isole rotatorie per facilitare il traffico attraverso gli incroci piu' importanti, li dove i semafori ad "onda verde" non stanno ottenendo gli effetti desiderati; sollecitare l'applicazione di una politica integrata della rete dei trasporti pubblici attraverso tutta la Gta in alternativa all'automobile.

*Policies aimed at reducing Traffic have benefits beyond relieving gridlock: local environmental conditions improve, the trip to the park, the walk with the dog, the family bicycle ride become more pleasurable; quality of life increases for all citizens. In the short term, to break the hold the car has on us until major projects like the subway arrive to have any appreciable effect, I will: • expand rush-hour "diamond" lanes for multiple occupancy vehicles especially buses • introduce a Time-of-use fare structure and fare relief for our seniors and students to encourage off-peak ridership • consider traffic circles to keep major intersections moving where coordinating stop lights is failing • pursue an integrated GTA-wide transit infrastructure as an attractive alternative to the car*



**JOHN ROSS HARVEY**

Il problema piu' importante e' quello del traffico sulle strade di pertinenza regionale. Occorrono corsie funzionanti per il trasporto pubblico, per ciclisti e per auto private; inoltre e' importante che tutti i nostri cittadini: anziani, bambini, famiglie e genitori con passeggini, possano attraversare una strada o un incrocio con la massima sicurezza. In questo, Dufferin a nord di Steeles e' un buon esempio; Rutherford nei pressi di Vaughan Mills e' invece un disastro. Le corsie di una strada non possono semplicemente terminare, devono tutte avere una destinazione. Gli automobilisti nel mezzo del traffico delle ore di punta, abusano delle corsie di confluenza che finiscono come un binario morto. Un traffico "importante" deve confluire su arterie importanti e non essere sviato lungo strade in rioni residenziali. Corsie ad ampiezza ridotta, che si possono ottenere con una semplice segnaletica verniciata sul fondo stradale, riescono a ridurre la velocita' del traffico

*The most important issue is dealing with regional road traffic, we need lanes that work for transit, cyclists, and cars, plus have all pedestrians (seniors, families with baby strollers, children) the ability to cross them safely. Dufferin north of Steeles is a good model, Rutherford at Vaughan Mills is a disaster. Lanes should not simply terminate, they need destinations, high volume rush hour traffic abuse merge lanes that simply end. Major traffic needs to be diverted to major roads, not through residential communities. Narrower lanes help reduce speeds, easily managed by painting.*



**RICHARD LORELLO**

Da esperto manager nel settore privato, il tema fondamentale della mia piattaforma e' quello di un forte valido impegno manageriale per la nostra citta'; impegno che al Municipio manca completamente, e poi porre fine allo spreco di fondi pubblici.

Con tutti i suoi bellissimi rioni, il Comune di Vaughan rimane una corporazione e deve essere gestita come tale, con i dovuti controlli finanziari e manageriali onde assicurarsi che i soldi dei contribuenti sono protetti e spesi in modo efficiente. Così facendo, riusciremo anche a riparare l'immagine macchiata della nostra citta' e tornare ad essere una delle riconosciute amministrazioni leader della Gta.

*As an experienced manager in the private sector, the most important issue in my platform is to bring good solid management to our city which has been sorely lacking in our city and stop wasteful spending. With all of its beautiful communities, the City of Vaughan is a corporation and must be managed as such, with the proper financial and management controls to ensure that taxpayer's dollars are protected and spent efficiently. In doing so we will also be able to repair our tarnished image as a city and become a recognized leader in the GTA.*



**DEBORAH SCHULTE**

Cambiare la cultura di governo e migliorare la responsabilita' finanziaria dell'amministrazione sono importanti iniziative della mia piattaforma programmatica insieme alla creazione di una citta' "sostenibile": una citta' capace di assicurare un sano ambiente naturale, quartieri ricchi di vita ed una forte vita

economica per le generazioni attuali e quelle future. Gli errori urbanistici che si fanno oggi sono poi quasi impossibili da correggere nel futuro. E' perciò ora il momento di elaborare un futuro migliore. Io mi battero' per: assicurarci che "l'intensificazione" urbanistica avvenga soltanto in quelle zone che possono sostenere con le dovute infrastrutture, trasporto pubblico ed altri servizi pubblici; limitare l'espansione urbanistica residenziale per proteggere importanti e necessari spazi verdi e zone agricole; ridurre gli ingorghi stradali e tenere sotto controllo il livello delle imposte. Infine, migliorare le nostre aree di verde con l'espansione dei servizi di protezione e della rete dei sentieri.

*While changing the culture of governance and improved fiscal responsibility are important initiatives in my platform it is also important we build a sustainable City; one that will ensure a healthy environment, vibrant communities and economic vitality for current and future generations. The development mistakes made today are almost impossible to correct, now is the time to chart a better future. I will: • Ensure intensification occurs in appropriate places only, where it can be supported by infrastructure, transit and other services. • Limit urban sprawl to preserve valuable green space and farm land, reduce traffic congestion and ultimately keep taxes under control. • Improve our green spaces with enhancement, protection and expanded trail networks.*



**KRYSTOF KLBOUCH**

Senso di responsabilita': nell'area dove risiedo avevamo un problema con il Piano regolatore; ho inviato una e-mail a tutti i consiglieri comunali ed i loro assistenti. Dopo due settimane, vi e' stata una sola risposta. Nove politici e nove dirigenti ed una sola risposta. Cos'e', non sono stato un sostenitore finanziario abbastanza importante delle loro campagne elettorali? Era piu' importante per loro andare a pranzo? Ai consiglieri delle single circoscrizioni non interessano i problemi presenti negli altri "Ward"? All'attuale amministrazione non importa nulla. Come possiamo risolvere la situazione? Io trattero' (con voi) e rispondero' ai vostri solleciti e preoccupazioni immediatamente. Saro' attento ai vostri desideri e problemi. Così potremo rendere Vaughan ancora migliore. Collaborero' con la nuova amministrazione per che' questa lavori per voi.

"Accountability:

*We had a rezoning issue where I live, I sent an email to all the councillors and their assistants. 2 Weeks later, one reply. 9 officials, 9 administrators and one reply. I wasn't a big enough campaign contributor? Lunch was too important for them? Ward councillors don't care about other wards concerns? Regional guys don't care about ward specific issues? The current government doesn't care. How will we fix this? I will communicate and respond to your concerns immediately. All concerns will be addressed. I will listen to you. So we can make Vaughan even better. I will work with the new government to ensure it works for you. "*

